



TECHNICAL SPECIFICATIONS

ENGLISH

MODELS	PC1614-40 HONDA GASOLINE M11710.D	PC1614-50 HONDA GASOLINE M11710.E
Cat. No.		
WEIGHT		
Net Weight	kg. 83	89
Operating Weight	kg. 92	98
COMPACTION DATA		
Vibr. Frequency	Hz 93	
Centrifugal Force	kg. 1600	
Compaction Area	m ² /hour 625	780
OPERATION DATA		
Max. Forward speed	m/min 26	
CAPACITIES		
Oil for exciter housing SAE 30	liters 0.13	
Water tank capacity	litres 11	
DRIVE MOTOR		
Model	Honda GX160 Recoil start	
Output	HP 5.5	
Engine speed	rpm 3600	
Fuel tank - litres	3.6	
Engine oil - litres SAE 15W/40	0.6	
NOISE AND VIBRATIONS		
Sound power level according to ISO 5349 (*)		
Measured sound power level L _{WA} =dB(A)	102	
Vibration values	The hand – arm vibration values according to ISO 5349	
a=m/s ²	1.44	

(*) The above noise level and vibration values were determined at normal speed of the engine.
During operation these values may differ because of the actual operational conditions.

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

DANSK

MODEL	PC1614-40 HONDA BENZIN M11710.D	PC1614-50 HONDA BENZIN M11710.E
Kat. Nr.		
VÆGT		
Nettovægt	kg. 83	89
Driftsvægt	kg. 92	98
KOMPRESSIONSDATA		
Vibr. Frekvens	Hz 93	
Centrifugalkraft	kg. 1600	
Rækkevidde	m ² /time 625	780
BETJENINGSDATA		
Max.hastighed-fremad	m/min 26	
EGENSKABER		
Olje for vibratorhuset SAE 30	liter 0.13	
Vandtankkapacitet	liter 11	
HOVEDMOTOR		
Model	Honda GX160 Rekylstart	
Ydelse - HK	5.5	
Motoromdrejningshastighed - o/m	3600	
Brændstoftank - liter	3.6	
Motorolie - liter SAE 15W/40	0.6	
STØJ OG VIBRATIONER		
Lydstyrkeniveau jf. ISO 5349 (*)		
Målt lydstyrkeniveau L _{WA} =dB(A)	102	
Vibrationsværdier	Hånd – arm vibrationsværdier jf. ISO 5349	
A=m/s ²	1.44	

(*) De ovennævnte støjniveau- og vibrationsværdier er bestemt ud fra normale omdrejninger på motoren.
Disse værdier kan variere under kørslen pga. de aktuelle arbejdsforhold.

TECHNISCHE DATEN

DEUTSCH

MODELL	PC1614-40 HONDA BENZIN M11710.D	PC1614-50 HONDA BENZIN M11710.E
Kat. Nr.		
GEWICHT		
Nettogewicht	kg. 83	89
Betriebsgewicht	kg. 92	98
VERDICHUNGSDATA		
Vibr. Frequenz	Hz 93	
Zentrifugalkraft	kg. 1600	
Verd. Gebiet	m ² /hour 625	780
BEDIENUNGSDATA		
Max.Vorwaertsge- schwindigkeit	m/min 26	
EIGENSCHAFTEN		
Öl fuer gearbox SAE 30	liters 0.13	
Wassertankkapazität	liter 11	
MOTOR		
Modell	Honda GX160 Rückstoss start	
Leistung – PS	5.5	
Motorumdrehungen - u/m	3600	
Brennstofftank - liter	3.6	
Motoröl - liter SAE 15W/40	0.6	
GERÄUSCH UND VIBRATIONEN		
Lautstärkeniveau gemäß ISO 5349 (*)		
Gemessene Lautstärkeniveau L _{WA} =dB(A)	102	
Vibrationswert	Der Handgriff – Armvibrationswert gemäß ISO 5349	
a=m/s ²	1.44	

(*) Die erwähnten Geräusch- und Vibrationswerten sind bei normaler Lautstärke bestimmt.
Während die Operation dieser Werten können verschieden sein auf Grund der aktuellen,
operationellen Arbeitszustandes.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

PORTUGUÊS

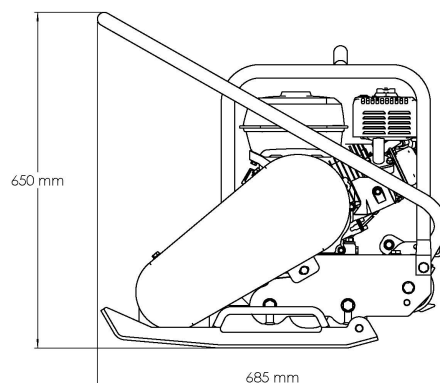
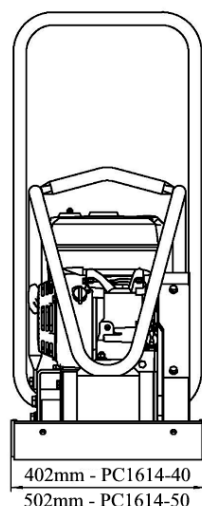
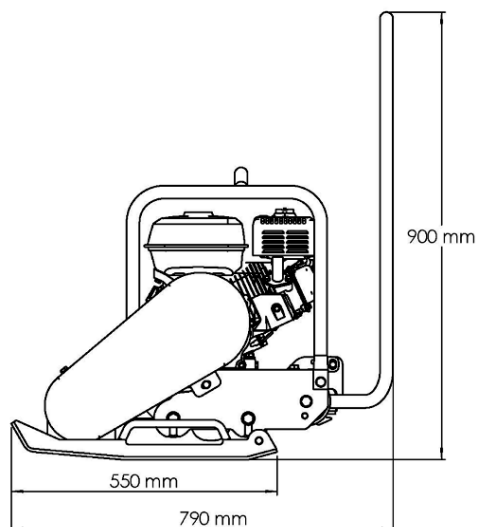
MODELOS	PC1614-40 HONDA GASOLINA M11710.D	PC1614-50 HONDA GASOLINA M11710.E
Nr. Catalogo.		
PESO		
Peso	kg. 83	89
Peso Operativo	kg. 92	98
DADOS DE COMPTAÇÃO		
Frequência de Vibração	Hz 93	
Força Centrifuga	kg. 1600	
Area de Compatação m ² /h	625	780
DADOS DE OPERAÇÃO		
Vel. Max. de Avanço	m/min 26	
CAPACIDADE		
Óleo para o excitador SAE 30	litros 0.13	
Capacidade tanque de agua	litros 11	
MOTOR		
Modelo	Honda GX160 Arranque manual	
Potência - HP	5.5	
Nr. de rotações do motor - rpm	3600	
Tanque de Combustível - litros	3.6	
Óle de motor - litros SAE 15W/40	0.6	
EMIÇÃO SONORA E VIBRAÇÃO		
Nível de Emissão Sonora, segundo a Diretiva EN ISO 5349 (*)		
Nível de potência de sonido medida L _{WA} =dB (A)	102	
Valores de vibração	Valores de Vibração mão - braço segundo a Diretiva EN ISO 5349	
a=m/s ²	1.44	

(*) Os níveis de emissão sonora e vibração foram estabelecidos com motor girando ao numero de rotações normal. Durante o uso estes valores podem ser diferentes de acordo com as condições em que opere a máquina.

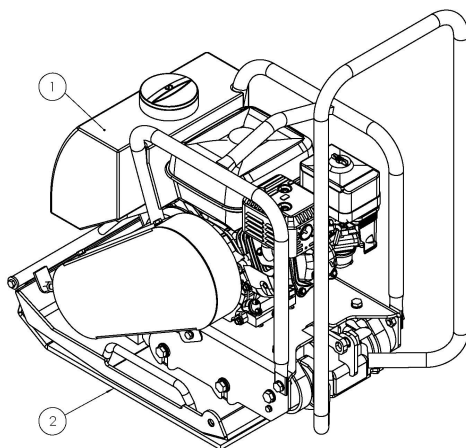
DIMENSIONS – MÅL – MASSEN - DIMENSÕES

HANDLE IN THE WORKING POSITON
HÅNDTAG I ARBEJDSPOSITION
HANDGRIFF IM ARBEITSPOSITION
MANIPULO NA POS. DE TRABALHO

HANDLE IN THE FOLDING POSITON
HÅNDTAG, HENSTILLET
HANDGRIFF IN ABGESTELLTER POSITION
MANIPULO NA POS. DE TRANSPORTE



OPTIONAL EXTRA – EKSTRAUDSTYR – EXTRAS - EXTRAS



PC1614-40

NO. / NR.	DESCRIPTION / BESKRIVELSE / DESCHREIBUNG	PART NO./ ART NR.	QTY. / ANT. / ANZ.
1	SET WATER TANK / VANDTANK / WASSERTANK / TANQUE DE AGUA	P117281	1
2	VULKOLLAN PLATE / VULKALONPLADE / VULKALONPLATTE / PLACA VULKOLAN	P115179	1

PC1614-50

NO. / NR.	DESCRIPTION / BESKRIVELSE / DESCHREIBUNG	PART NO./ ART NR.	QTY. / ANT. / ANZ.
1	SET WATER TANK / VANDTANK / WASSERTANK / TANQUE DE AGUA	P117282	1
2	VULKOLLAN PLATE / VULKALONPLADE / VULKALONPLATTE / PLACA VULKOLAN	P1171047	1